

battat[®]

Childhood Is Magical![®]

3+

BUG CATCH 'N' FREETM MC

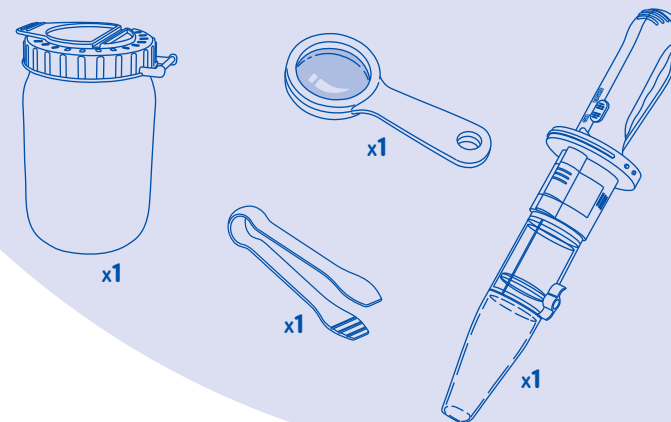


WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

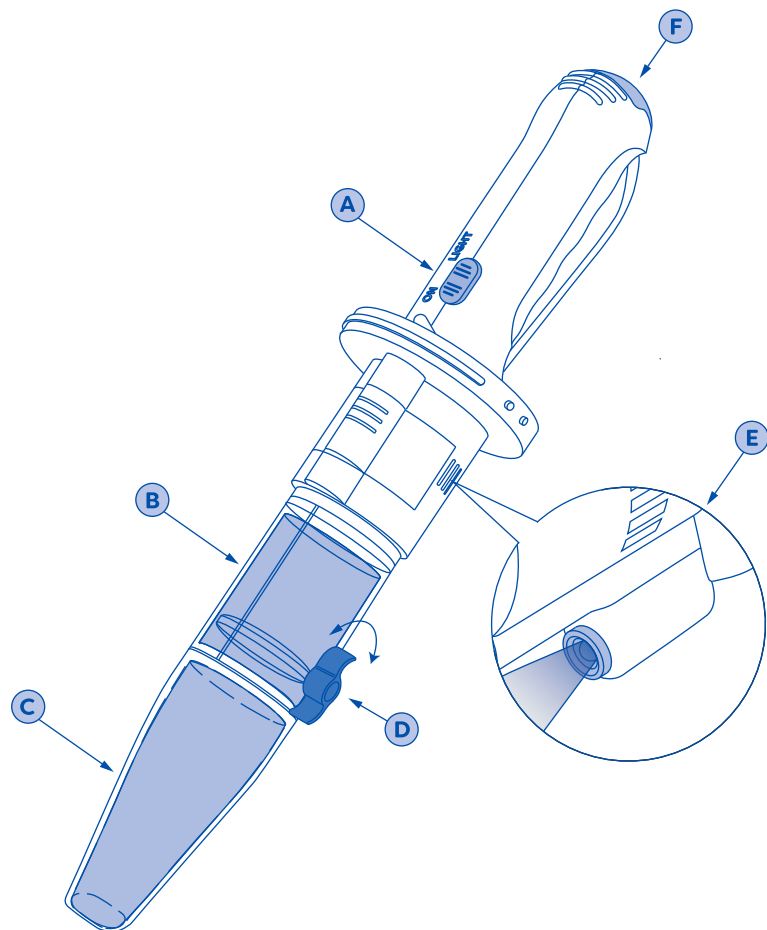


AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

PIECES / PIÈCES / STÜCK / PIEZAS / PEZZI

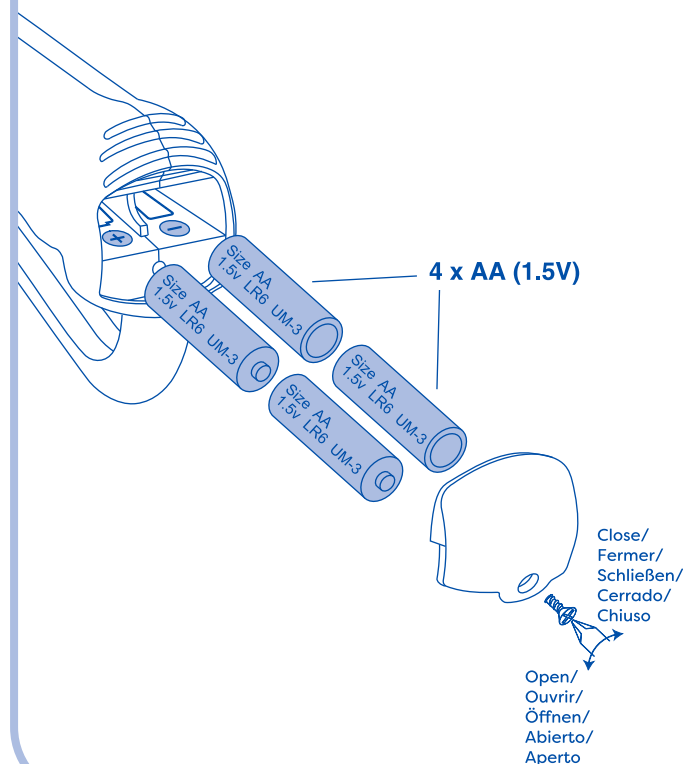


Vacuum functions/Fonctions de l'aspirateur/
Vacuum-Funktionen/Funciones de vacío/
Funzioni del vuoto



- A** (EN): **ON / LIGHT switch**
- Press & hold ON button for vacuum function
 - Press & hold LIGHT button for light
- (FR): **Interrupteur MARCHÉ/LUMIÈRE**
- Enfonce le bouton de MARCHÉ pour aspirer!
 - Enfonce le bouton LUMIÈRE pour activer la lampe de poche!
- (DE): **ON / LIGHT"(AN/LICHT)-Schalter**
- Zum Saugen ON drücken und gedrückt halten!
 - LIGHT drücken und gedrückt halten, um die Taschenlampe einzuschalten!
- (ES): **ON (encender)/ INTERRUPTOR DE LUZ**
- ¡Presiona y mantén ON (ENCENDIDO) para aspirar!
 - ¡Pulsa y mantén LIGHT (la luz) para la linterna!
- (IT): **Interruttore ON (accendere) la luce**
- Premere e tenere premuto per vuoto!
 - Premere e tenere premuto LIGHT (Luce) per la torcia!
- B** (EN): **Removable Bug Chamber**
- (FR): **Réservoir pour insectes amovible**
- (DE): **Abnehmbare Insektenkammer**
- (ES): **Cámara de errores extraíble**
- (IT): **Camera degli insetti rimovibili**
- C** (EN): **Removable Nose Cone**
- Twist to remove nose cone for easy bug viewing in the bug chamber
- (FR): **Embout conique amovible**
- Tourne pour retirer l'embout conique et mieux voir les insectes dans le réservoir
- (DE): **Abnehmbare Spitze**
- Drehen, um den Nasenkonus zu entfernen und Insekten in der Insektenkammer leichter zu beobachten
- (ES): **Cono de nariz extraíble**
- Girar para quitar el cono de la nariz para facilitar la visualización del insecto en la cámara del insecto
- (IT): **Cono nasale rimovibile**
- Ruotare per rimuovere il cono dal naso per facilitare la visualizzazione dell'insetto nella fotocamera dell'insetto
- D** (EN): **Magnifying Lens/Capture Door**
- Twist to open or close magnifying lens / Capture Door
- (FR): **Loupe/trappe**
- Tourne pour ouvrir ou fermer la loupe/trappe
- (DE): **Vergrößerungslinse/ Fangklappe**
- Drehen, um die Vergrößerungslinse/Fangtür zu öffnen oder zu schließen
- (ES): **Lente de aumento/ Puerta de captura**
- Girar para abrir o cerrar la lente de aumento/Puerta de captura
- (IT): **Lente di ingrandimento/ Porta di cattura**
- Ruotare per aprire o chiudere la lente di ingrandimento/porta di cattura
- E** (EN): **Flashlight**
- (FR): **Lampe de poche**
- (DE): **Taschenlampe**
- (ES): **Linterna**
- (IT): **Torcia**

F Battery Replacement/Remplacement de la batterie/Batterieersatz/Cambio de batería/Sostituzione della batteria



(EN): BATTERY ADVICE

Requires 4 AA (1.5V) batteries included. Batteries should only be replaced by an adult. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. Do not re-charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+ / -). Exhausted batteries should always be removed. The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

Fonctionne avec 4 piles AA (1.5V) piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+ / -). Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

Benötigt 4 AA (1.5V) Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+ / -). Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

Funciona con 4 pilas AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas (+ / -). No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

Richiede 4 pile AA (1.5V) batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità (+ / -). Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

Please retain this information for future reference. Renseignements à conserver. Diese information bitte aufbewahren. Guardar esta información para futuras. Istruzioni da conservare. Deze informatie goed bewaren. Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. Spara denna information för framtida referens. Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل. (AR): تحذير: تنتج هذه اللعبة ومضات قد تسبب الصرع لدى الأفراد الحساسين

(EN): WARNING: This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

(FR): AVERTISSEMENT: Ce jouet produit des flashes pouvant déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

(DE): WARNUNG: Dieses Spielzeug produziert Lichtblitze, die bei sensiblen Personen Epilepsie auslösen können.

(ES): ADVERTENCIA: Este juguete produce destellos que pueden desencadenar epilepsia en individuos sensibilizados.

(IT): AVVERTENZA: Questo giocattolo produce lampi che potrebbero causare attacchi epilettici in individui predisposti.

(NL):WAARSCHUWING: Dit speelgoed produceert lichtflitsen die epilepsie kunnen veroorzaken bij gevoelige mensen.

(DK): ADVARSEL: Lyset blinker og kan forårsage epilepsi hos lysfølsomme brugere.

(SE): VARNING: Denna leksak producerar blixtrar som kan utlösa epilepsi hos sensibiliserade individer.

(PL): OSTRZEŻENIE: Ta zabawka wytwarza błyski, które mogą wywołać epilepsję u uczulonych osób.

(GR): ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το παιχνίδι παράγει αναλαμπές που μπορεί να προκαλέσουν επιληψία σε ευαίσθητοποιημένα άτομα. (AR): تحذير: تنتج هذه اللعبة ومضات قد تسبب الصرع لدى الأفراد الحساسين

(EN): WARNING! SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.

(FR): ATTENTION! PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

(DE): ACHTUNG! KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

(ES): ¡ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.

(IT): AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

(NL):WAARSCHUWING! KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

(DK): ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder små dele. Kvælningssfare.

(SE): VARNING! KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.

(PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΙΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.

(AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على قطع صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dziecku należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

Gebruik 4 AA (1.5V) batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGVNING

Kræver 4 x AA (1,5 V). Batterier inkluderet. Isætning af batterier bør foretages af en voksen. Husk at vende + og - korrekt. Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Tag batterierne ud, hvis varen ikke anvendes i en længere periode. Kortslut ikke batterikontakterne. Genopladelige batterier må kun oplades under voksent tilsyn. Genopladelige batterier skal ernes fra legetøjet, før de oplades. Opbrugte batterier skal ernes fra legetøjet. Opbevar denne vejledning til senere brug. OBS: Når modules funktioner ikke længere fungerer, skal du følge instruktionerne nøje for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISNING

Kræver 4 X AA (1,5 V). Batterier ingår. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet (+ / -). Tömda batterier ska tas bort från leksaken. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZASILANIA/BATERII

Wymaga 4 baterii AA (1,5 V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Baterie akumulatorowe mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości (+ / -). Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu stracą wydajność, postępować zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαιτείται 4 Χ ΑΑ (1,5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται (+ / -). Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR): (تتطلب نصيحة البطارية 1.5 x 4 AA فولت) البطاريات وشملت. البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد قصيرة الدائرة. تنبيه: عندما تنفذ وظائف الوحدة الأداء ، اتبع التعليمات بعناية لتزكيب بطاريات جديدة.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil. NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger : • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

© 2024 MAISON BATTAT INC.
Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc.
8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4
Designed by / conçu par Maison Battat Inc.
Battat® is a registered trademark of /
est une marque de commerce de Maison Battat Inc.
Made in China. Fabriqué en Chine. Hergestellt in China.
Fabricado en China. Fabbricato in Cina. Gemaakt in China.

All Battat® products meet all US, Canadian and EN safety standards. Tous les produits Battat^{MD} sont conformes aux normes de sécurité Américaines, Canadiennes et EN. Colours may vary. Les couleurs peuvent varier. Farben können variieren. Los colores pueden variar. I colori posso variare. Kleuren kunnen variëren.



BT1871 / BT1871Z